**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture
**Band:** 91 (1994)
**Heft:** 8

**Rubrik:** Comptes rendus ; Convocations

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# COMPTES RENDUS

## Société d'apiculture de La Chaux-de-Fonds et environs

En ce samedi 11 juin, à 6 h 15, les bourdons, avettes et amis se pressaient vers la place du Gaz, pour leur course annuelle, organisée comme de coutume par notre ami Charles et son épouse. Aussitôt le car arrivé, l'essaim se précipitait à l'abri dans celui-ci, car le temps était au froid, à la pluie avec de la bise. Mais ce temps ne décourageait personne et l'ambiance y était. Départ par le Vallon, via Soleure, pause café bien appréciée à Kölliken avant d'arriver à Zurich. La visite du Jardin botanique de l'université s'est faite sans pluie mais avec le froid. A l'abri des bulles (serres), il y avait tant de belles choses à découvrir et à admirer! Nous reprenons la route pour aller dîner à l'Hôtel Windegg au col de l'Albis, d'où nous avons un superbe coup d'œil sur toute la région et le lac, mais pas pour longtemps, car la pluie est vite arrivée en balayant toute la contrée. L'apéro nous est offert par la maison Weilenmann, que nous visiterons ensuite. Dans cet endroit, idyllique par beau temps, nous apprécions un succulent repas servi dans une belle ambiance. A 13 h 30 notre directeur de course sonne le glas, il faut reprendre la route pour la visite de l'établissement apicole Weilenmann à Kilchberg (ZH). Nous recevons un accueil chaleureux de Mme et M. Weilenmann et leur employée. Monsieur se donne la peine de nous expliquer, en français, la tradition de l'exploitation familiale que son grand-père avait fondée. Il nous montre la fabrication des cires gaufrées, ce qui nous fait prendre conscience de la valeur marchande de cet article. Nous avons l'occasion de faire des achats avant que nos hôtes nous offrent une agréable collation. Charles remet un petit présent à Mme et M. Weilenmann au nom de la société, en les remerciant vivement de leur accueil, pour tous les bons conseils, l'apéro, la collation et leur disponibilité. Le temps a passé trop vite et nous reprenons la route pour rentrer par l'Entlebuch. Un cordial merci à Charles et son épouse pour cette belle course malgré la pluie. Merci à notre chauffeur de nous avoir bien ramené à bon port et merci aux membres et amis qui font vivre la société.

*Un voyageur content*

## Société d'apiculture des Montagnes neuchâteloises La Chaux-de-Fonds

Dimanche 12 juin, malgré l'heure inhabituelle, 6 h 30, personne n'est en retard pour notre escapade annuelle, direction l'Alsace et les Vosges.

Après avoir sillonné le Jura, nous passons la frontière à Delle. Une première pause café permet à chacun de se remettre de cette première étape. Nous poursuivons notre route en direction de Cernay, puis Gérardmer. A quelques kilomètres de cette station de villégiature, à Liezay, M. Pierre Moulin nous accueille dans son rucher des Hautes-Cimes.

Notre hôte nous fait découvrir son musée de ruches anciennes, dont certaines datent du siècle passé, ainsi que son rucher, qui se prête très bien à des visites (tourisme oblige). M. Moulin, par ses nombreuses anecdotes, a su capter l'attention de chacun et c'est dans son chalet que l'apéritif (hydromel) nous est généreusement offert.

Le repas de midi nous est servi au Restaurant gastronomique La Réserve à Gérardmer, repas durant lequel il nous a été possible de goûter aux spécialités de la région.

Avant de prendre congé de M. Moulin, nous effectuons une brève halte au musée Les Artisans de la Vallée des Lacs, qui propose de nombreux produits artisanaux.

L'heure avance et nous devons déjà prendre le chemin du retour. Un grand merci à notre chauffeur du jour Antoine, ainsi qu'à notre GO Pierre Paratte pour la parfaite réussite de cette journée et... à l'année prochaine.

*Un participant*

## Société d'apiculture d'Erguel-Prévôté

Dimanche 5 juin, malgré un temps plus que médiocre, nous sommes 40 membres de la société à nous retrouver pour une sortie en car. Sous la pluie et le froid nous partons en direction de la Moosegg où nous nous réchauffons avec un bon petit café. Malheureusement, de là-haut, la vue nous est cachée par les nuages très bas. Heureusement qu'une photo panoramique dans la grande salle nous permet de nous en faire une idée.

Puis nous mettons le cap sur Sursee où nous nous restaurons avant de nous rendre à Alberswil pour visiter le rucher-école de nos confrères alémaniques, ainsi qu'un rucher privé. Nous constatons que les abeilles alémaniques n'ont pas d'avance sur les nôtres. Nous profitons aussi de visiter le Musée agricole de Burgrain. Que de vieux et bons souvenirs en voyant ces anciennes machines et ces vieux outils agricoles !

Après un arrêt à Huttwil pour nous désaltérer et nous réchauffer, nous rentrons par Thunstetten où notre ami William nous a découvert un restaurant fort sympathique et de premier ordre, où un excellent souper nous est servi.

Et c'est dans la bonne humeur que nous reprenons le car, pour la dernière étape, le ventre bien rempli et la tête pleine de beaux souvenirs.

Un grand merci aux deux organisateurs !

*Un participant*

# CONVOCATIONS

## FRIBOURG

**Société d'apiculture l'Abeille fribourgeoise:** pour des raisons de force majeure, la dernière visite de rucher de l'été doit être avancée. Elle se déroulera au rucher de M^me^ Y. Schoch, à Malforin, commune de Chandon, **dimanche 7 août 1994,** à 9 h (au lieu du 14.8.1994). Thème: mise en hivernage des colonies.

## GENÈVE

**Société genevoise d'apiculture:** le lundi **8 août**, pour notre dernière réunion champêtre de l'été, nous serons reçus par notre collègue Balziger à son rucher de Crête. Pour s'y rendre: en sortant de Crête, direction Vandœuvres, prendre à gauche un chemin non revêtu, après un champ et avant une villa entourée d'une haie haute et fournie. Le rucher est situé dans un bosquet à environ 400 m.

Le vice-président: *M.-E. Favre*

## VAUD

**Section des Alpes, groupe de Chardonne:** la prochaine rencontre du groupe aura lieu le dimanche **14 août 1994, à 9 h 30,** au rucher de M. et M^me^ R. Pidoux, Les Chaux-sur-Puidoux (juste au-dessus du manège). Sujet: préparation à l'hivernage. Pour les personnes intéressées, possibilité de prolonger la rencontre par un pique-nique (gril à disposition). Pour tous renseignements, tél. (021) 946 16 14.

*Le conseiller*